



**Arquidiocese Católica Apostólica Ortodoxa Antioquina de São Paulo e
Todo o Brasil**

Rua Vergueiro, 1515 – Paraíso - São Paulo - Tel. (11) 5907-8610
www.catedralortodoxa.com.br /secretaria@catedralortodoxa.com.br

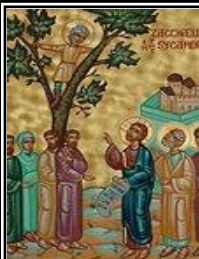
Leitura Dominical

Nº 401/ 2019

Domingo 27/01/2019

Domingo de Zaqueu

Festa da Translação das Relíquias de S. João Crisóstomo



Tomando como ponto de partida o significado do nome “Zaqueu” (puro), é possível descobrir um sentido escondido nas entrelinhas do episódio evangélico lido hoje: a presença purificadora de Jesus na vida daquele cobrador de impostos de Jericó.

Apesar de seu nome, Zaqueu estava longe de viver a pureza de coração. O fato de ser um rico cobrador de impostos não deixava margem para dúvidas. Era alguém ávido por dinheiro, acumulado à custa de fraude e corrupção. Sua riqueza fôra obtida por meios escusos, fruto de um coração corrompido.

Seu desejo de ver Jesus talvez tivesse brotado de uma simples curiosidade, sem ser uma verdadeira disposição de ânimo para se deixar questionar por Ele. Sendo odiado pelo povo, e não podendo encontrar lugar em nenhuma casa da rua principal da cidade, e também por ser de baixa estatura, tomou a iniciativa de subir numa árvore, de onde pudesse ter uma visão privilegiada de Jesus. Este gesto pode ser revelador de algo mais profundo.

Aconteceu, então, o inesperado: foi visto pelo Mestre, que o chamou pelo nome e mostrou-se disposto a hospedar-se em sua casa. Foi o começo da purificação do coração de Zaqueu. Acolhendo Jesus, acolhia a salvação. O primeiro sinal de que a salvação entrara naquele coração foi sua disposição de desapegar-se do dinheiro desonesto e mostrar-se solidário com os pobres. Finalmente, conseguiria obter a pureza que seu nome evocava.

Tropário da Ressurreição (tom 2)

Quando desceste até à morte,/ tu que és a Vida Imortal,/ então destruíste o inferno/ com o resplendor da tua divindade. E quando ressuscitaste os mortos do fundo da terra,/ todas as potestades celestes exclamaram:/ ó Cristo Deus, autor da vida,/ glória a ti! (//)

عندما انحدرت إلى الموت. أيها الحياة الذي لا يموت. حينئذٍ أمتت الجحيم ببرق لاهوتك. وعندما أقيمت الأموات من تحت التراب. صرخ نحوك جميع القوات السماويين: أيها المسيح الإله. مُعطي الحياة المجد لك.

Tropário de São João Crisóstomo (tom 3)

A graça que brilhou em teus lábios, como um farol iluminou o universo; fez brilhar para o mundo as riquezas da pobreza e revelou-nos a grandeza da humildade. Ensinando-nos por tuas palavras, ó nosso Pai João Crisóstomo, intercede ante o Verbo, Cristo nosso Deus, para que salve nossas almas. (...)

لقد أشرقت النعمة من فمك مثل النار. فأنارت المسكونة. ووضعت للعالم كنوز عدم حب الفضلة. وأظهرت لنا سمو الإيضاع. فيا أيها الأب المؤدب بأقوالك يوحنا الذهبي الفم. تشفع إلى الكلمة المسيح الإله. أن يخلص نفوسنا.

Tropário do Santo Padroeiro - São Paulo (tom3)

Ó grande Apóstolo dos gentios, poderoso intercessor, intercede ao Todo Poderoso para que venha a paz ao mundo, e às nossas almas a grande misericórdia. (...)

يا رسول الأمم العظيم. والشفيع القدير تشفع إلى الكلي القدرة. كي يمنح السلام للعالم. ولنفوسنا الرحمة العظمى.

Condaquion da Apresentação do Senhor (tom 1)

Por teu nascimento, ó Cristo Deus, o seio virginal santificaste, e as mãos do justo Simeão, como convinha, abençoaste, e a nós, agora, vieste e salvaste. Concede a paz ao teu povo e fortalece os governantes fiéis, tu que és o Único Misericordioso. (//)

يا من بمولدك أيها المسيح الإله، المستودع البتولي قدست. ويدي سمعان كما لأق باركت. وإيانا الآن أدركت وخلصت. إحفظ رعييتك بسلام. وأيد الذين أحببتهم. بما أنك وحدك مُحب للبشر.

Epístola

(de São João Crisóstomo)*

Prokimenon: “Minha boca propõe a sabedoria.
Ouvi isto, povos todos!”

(salmo 49, 31)

Leitura da Epístola aos Hebreus. (7, 26-8, 2)

Irmãos, “tal é, com efeito, o Sumo-Sacerdote que nos convinha: santo, inocente, sem mácula, separado dos pecadores e mais alto do que os céus. Pois não necessita, como os Sumos-Sacerdotes, oferecer, cada dia, vítimas, primeiro por seus próprios pecados, e depois pelos pecados do povo. Ele o fez uma única vez, oferecendo-se a si mesmo. É porque a Lei fez Sumos-Sacerdotes homens sujeitos à fraqueza, mas a palavra do juramento, que sucedeu à Lei, constituiu o Filho eternamente perfeito. O ponto essencial de tudo que acabamos de dizer é este: temos um Sumo-Sacerdote que está sentado à direita do trono da Majestade divina, nos céus, ministro do santuário e da verdadeira tenda, erigida pelo Senhor, e não por homens”.

Evangelho

(Domingo de Zaquieu)*

Leitura do Santo Evangelho, segundo o Evangelista São Lucas. (19, 1-10)

Naquele tempo, “Jesus entrou em Jericó e atravessava a cidade. Havia ali um homem rico, chamado Zaquieu, chefe dos cobradores do imposto. Procurava ver Jesus, mas não conseguia por causa da multidão, pois era muito baixo. Correndo na frente, subiu numa figueira brava para vê-lo, pois tinha de passar por ali. Ao chegar ao lugar, Jesus olhou para cima e disse-lhe: ‘Zaquieu, desce depressa, pois hoje devo ficar em tua casa’. Ele desceu a toda pressa e o recebeu com alegria. Ao ver isso, todos começaram a resmungar: ‘Ele foi hospedar-se na casa de um pecador’. Zaquieu, entretanto, de pé, disse ao Senhor: ‘Senhor, vou dar a metade dos meus bens aos pobres e, se em alguma coisa prejudiquei alguém, vou restituir quatro vezes mais’. Disse-lhe Jesus: ‘Hoje a salvação entrou nesta casa, porque também este é um filho de Abraão. Pois o Filho do Homem veio procurar e salvar o que estava perdido’.

Megalinário (Hino à Virgem - tom 8)

É justo em verdade glorificar-te...

Kínonikon (Hino da Comunhão)

Louvai o Senhor dos Céus, louvai-o nas alturas. Aleluia! Aleluia! Aleluia!

27/01 - Transladação das Relíquias de São João Crisóstomo.



São João Crisóstomo, grande mestre e hierarca ecumênico morreu na cidade de Comana no ano 407 para onde havia sido exilado. A transferência de suas veneráveis relíquias para Constantinopla foi feita no ano de 438, trinta anos após a morte do santo, durante o reinado do imperador Teodósio II (408-450). As relíquias foram colocadas primeiramente na Igreja de "Hagia Eirene". Quando o então patriarca Proclo abriu a urna, descobriu-se que o corpo de São João estava incorrupto. O imperador Teodósio se aproximou das relíquias com lágrimas, pedindo perdão por sua mãe Eudóxia, que havia exilado São João. Depois suas santas relíquias foram levadas para a Igreja dos Santos Apóstolos. O povo gritou: "Pai, suba ao seu trono". Então o patriarca Proclo e o clero, ao lado das relíquias, viram São João abrir a boca e dizer: "Paz esteja com todos vós". Muitos dos doentes foram curados em seu túmulo. A celebração da transferência das relíquias de São João Crisóstomo foi estabelecida no século IX.

Meditação:

São Nicolau de Ohrid sobre Zaqueu:

"Hoje entrou a salvação nesta casa", disse o Senhor ao entrar na casa de Zaqueu, o pecador. Cristo foi a salvação que veio e Zaqueu era a casa em que Ele entrou. Irmãos, cada um de nós é uma casa em que o pecado habita enquanto Cristo está distante e para o qual a salvação vem quando Cristo se aproxima. No entanto, Cristo se aproximará da minha casa ou da sua? Isso depende de nós. Eis que Ele não entrou arbitrariamente na casa do pecador Zaqueu, mas entrou como o hóspede mais desejado. Zaqueu, de pequena estatura, subiu em uma árvore para ver o Senhor Jesus com seus próprios olhos. Zaqueu, portanto, procurou-O; Zaqueu desejou-O. Devemos também buscá-Lo para encontrá-Lo e desejá-Lo, a fim de que Ele se aproxime de nós e, através de nosso espírito, escalemos alto para encontrar Seu olhar. Aproxima-Te de nós Ó Senhor, aproxima-Te e trazenos a Tua salvação eterna. A Ti toda glória e gratidão, sempre. Amém."

Próximo domingo, 03/02: Festa da Apresentação do Senhor no Templo